

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 72 (1985)
Heft: 11: Material und Detail = Matériaux et détail = Material and Detail

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Nr. 11

November 1985

Impressum

Werk, Bauen + Wohnen, 72./39. Jahrgang

Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen + Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/3629566

Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS
Organe officiel de l'Œuvre (EV)
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli,
Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus

VSI-Bulletin

Kurt Culeto

Redaktionskommission

Jacques Blumer, Richard Brosi,
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Lüscher,
Prof. Jacques Schader

Freie Mitarbeiter in der Schweiz

Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burckhardt,
Basel; Peter Egli, Bern; Jacques Gubler, Lausanne;
Martin Heller, Basel; Peter Küller, Zürich;
Erwin Mühlstein, Genf; Dr. Werner Oechslin,
Zürich; Diego Peverelli, Zürich und Genf; Richard
Quincerot, Genf; Martin Vogelsang, Bern

Korrespondenten im Ausland

Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battistini, Milano; Alan Colquhoun, London; Michael Dennis, Princeton; Frau Marjut Järvä Dunker, Toronto; Prof. Klaus Dunker, Toronto; Joachim Andreas Joedicke, Nürnberg; Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles; Arnulf Lüchingen, Den Haag; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und Rom; Ionel Schein, Fontenay-aux-Roses

Layout

Emil E. Maurer

Redaktionsssekretariat

Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.
Nachdruck aus Werk, Bauen + Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung

Willi E. Christen, Gilbert Pfau,
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

Inseratenverwaltung

Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Anzeigenverwaltung in Deutschland

R. Oldenbourg-Verlag
Dieter Maukisch
Rosenheimerstrasse 145, D-8000 München 80,
Tel. 0049 894112-232

Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,
Tel. 071 29 22 22

Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement sFr. 115.–
Studentenrabatt sFr. 35.–
Einzelhefte sFr. 15.–

Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement sFr. 125.–
Studentenrabatt sFr. 35.–
Einzelhefte sFr. 15.–

Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement DM 120.–
Studentenermäßigung DM 35.–
Einzelhefte DM 15.–

Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert. – Alle Preise inkl. Porto.

Forum

2	Editorial	Editorial	Editorial
4	<i>Atelier 5:</i> Siedlung Thalmatt II, in Herrenschwanden bei Bern, 1985	Habitation Thalmatt II à Herrenschwanden/Berne, 1985	Housing Thalmatt II in Herrenschwanden/Berne, 1985
10	<i>Fred Zulauf:</i> Wohn- und Bürohaus im Länggassquartier, Bern, 1985	Immeuble d'habitation et de bureaux à Berne, 1982	Residential and Office Building at Berne, 1982
14	<i>Georg Büchi:</i> Architektur und Film	Architecture et film	Architecture and Film
18	<i>Martin Heller:</i> Zu den Arbeiten von Peter Fischli und David Weiss	A propos des travaux de Peter Fischli et David Weiss	On the Works of Peter Fischli and David Weiss

Hauptthema

20	<i>Ernst Hubeli:</i> Präzisierungen der Architektur	Architecture précisée	Architectural Definitions
22	<i>Emil Rysler, Jan Verwijnen:</i> Bauteile und ihre Beziehung zum Bild der Fassade	Le détail et l'image	Detail and Image
28	<i>Renzo Piano:</i> Das IBM-Ausstellungszentrum	Le centre d'exposition IBM	The IBM Exhibition Center
34	<i>Mario Botta:</i> Verwaltungs- und Geschäftshaus in Lugano	Bâtiment administratif et commercial à Lugano	Administration and Commercial Building in Lugano
42	<i>Dolf Schnebli:</i> Die Bauten im Zentrum Ruopingen, Littau/LU	Les bâtiments du centre de Ruopingen, Littau/LU	The Buildings in the Ruopingen Center, Littau/LU
52	<i>Atelier Cube:</i> Pferdesportanlage in Ecublens, 1984	Ensemble de sport équestre à Ecublens, 1984	The Ecublens Turf, 1984

Standpunkt

58	<i>Sylvain Malfroy:</i> Der theoretische Beitrag des Architekten Saverio Muratori	Le travail théorique de l'architecte Saverio Muratori	The Theoretical Contribution of the Architect Saverio Muratori
-----------	--	---	--

Chronik

65	Ausstellungskalender	Tableau d'exposition	Calendar of Exhibitions
68	Fachmesse, Intern. Wettbewerbe	Foire, Concours internationaux	Fair, International Competitions
70	Seminare, Termine	Séminaires, Délais	Seminaries, News
73	* Nachruf, Leserbrief ** Aktuell, Termine	Article nécrologique, lettre Actualités, délais	Obituary, Letter Of Topical Interest
74	** Buchbesprechungen * Galerien, Architektur-Museen	Recensions Galeries, Musées d'architecture	Reviews Galleries, Museums of Architecture
75	*** Wettbewerbs-Auslobungen	Nouveaux concours	New Competitions
76	* Buchbesprechungen	Recensions	Reviews
82	* Neuer Wettbewerb, Entschiedene Wettbewerbe	Nouvel concours, Concours terminés	New Competition, Decided Competitions
90	* Wettbewerbskalender	Tableau des concours	Calendar of Competitions
92	* Firmennachrichten	Nouvelles de l'industrie	Information on Products
100	* Neue Mitglieder des BSA * Schweizer Ausgabe	Nouveaux membres de la FAS ** Deutsche Ausgabe	New Members of the BSA